

F.I.T. JOGGER[®]

ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE INSTRUCCIONES DEL ENSAMBLAJE



IMPORTANT - Keep these instructions for future reference.

Read these instructions carefully before use. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

IMPORTANT - Garder ces instructions pour references futures.

Veuillez lire ces instructions avant l'utilisation. La sécurité de votre enfant peut être affecté.

IMPORTANTE - Conserve estas instrucciones para futuras referencias.

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el cochecito. La seguridad del niño puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.

baby
jogger[®]

www.babyjogger.com

Table of Contents

Table de matières / Tabla de contenido

English

Français (French) / Español (Spanish)

English

Français

Español

» Warning	3
Mise en Garde / Advertencia.....	4/5
» Features	
Traits / Características	6
» Frame	
Cadre / Chasis.....	8
» Front Wheel	
Roue avant / Rueda delantera	10
» Rear Wheels	
Roues arrières / Ruedas traseras	12
» Footplate	
Repose-Pied/Reposapiés.....	13
» Parking Brake	
Parking Frein / Parking Freno	14
» Hand Brake	
Frein de main / Freno de mano.....	15
» Safety Harness	
Harnais de sécurité / Arnés de seguridad.....	17
» Seat Recline	
Siège Incluable / Reclinación De Asiento	20
» Basket Removal	
Enlever le panier / Quitar la cesta.....	21
» Canopy	
Auvent / Toldo.....	22
» Seat	
Siège / Asiento	23
» Quick Fold Technology	
Pliage / Doblado	24
» Care & Maintenance	25
Soin et entretien / Cuidado y mantenimiento	26/27
» Limited Warranty	28
Garantie Limitée / Garantía limitada	29/30

WARNING:

Single Stroller

- This stroller seats one passenger.
- This vehicle is suitable from 6 months to 5 years. Maximum weight: 75 lbs/34 kg.
- Total weight load recommended for this stroller is 87 lbs/40 kg (75 lbs/34 kg in seat, 2 lbs/1 kg in seat back pocket, 10 lbs/4.5 kg in basket).

- **WARNING:** This stroller is not suitable for skating or rollerblading.
- **WARNING:** Never leave your child unattended.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Child may slip into leg openings and strangle. Never use in reclined carriage position unless safety harness is properly fastened.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING:** To avoid injury, ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let your child play with this product.
- **WARNING:** Parcels or accessory items, or both, placed on the unit may cause the unit to become unstable.
- **WARNING:** Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.
- Recommended weight for seat back pocket is 2 lbs/1 kg and basket is 10 lbs/4.5 kg. Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.
- Stroller is not meant to be used for transporting children up or down stairs. Damage resulting to stroller, will not be covered under warranty.
- Accessories which are not approved by the manufacturer or distributor shall not be used.
- Watch out for cars – never assume that a driver can see you and your child.
- The passenger shall remain seated (no standing in the stroller).
- It may be unsafe to use replacement parts other than those supplied or approved by the manufacturer.
- The product may become unstable if a parcel bag, other than one recommended by the manufacturer, is used.
- Always keep fingers away from moving parts when folding, unfolding, or adjusting the stroller to prevent entrapment or pinching.
- This stroller does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot, or bed.
- Never run/jog with children under 6 months of age. Consult your child's pediatrician before running/jogging with your child.

MISE EN GARDE :

Poussette Simple

- Cette poussette est conçue pour 1 passager.
- Ce promeneur est convenable de 6 mois à 5 ans - le poids maximum: 34 kg/75 lbs.
- Le poids total recommandé pour cette poussette est de 40 kg/87 lbs (34 kg/75 lbs dans le siège, 1 kg/2 lbs dans la poche du dossier du siège, 4,5 kg/10 lbs dans le panier).
- MISE EN GARDE: Cette poussette n'est pas conçue pour la course, le patin à glace ou à roues alignées.
- MISE EN GARDE: Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- MISE EN GARDE: Utilisez toujours le harnais de sécurité.
- MISE EN GARDE: L'enfant peut glisser dans les ouvertures de jambe et étrangler. N'utilisez jamais dans la position de voiture appuyée à moins que le harnais de sécurité ne soit correctement attaché.
- MISE EN GARDE: Vérifiez que les dispositifs d'attachement d'unité de landau ou de siège sont correctement engagés avant emploi.
- MISE EN GARDE: Pour éviter de blessures, gardez votre enfant loin de la poussette en dépliant et pliant ce produit.
- MISE EN GARDE: Ne laissez pas à votre enfant de jouer avec ce produit.
- MISE EN GARDE: Les colis ou les articles d'accessoire, ou tous les deux, placés sur l'unité peuvent faire devenir l'unité instable.
- MISE EN GARDE: N'importe quelle charge fixée à la poignée affecte la stabilité du landau/de poussette.
- Le poids recommandé pour la pochette du siège est de 1 kg/2 lbs et du panier 4.5 kg/10 lbs. Le poids excessif peut faire exister un état instable dangereux.
- La poussette n'est pas conçue pour transporter un enfant dans les escaliers. La garantie ne couvre pas les dommages à la poussette comme un résultat.
- Les accessoires non approuvés par le fabricant ou le distributeur ne devraient pas être utilisés.
- Faire attention aux automobiles - ne jamais assumer qu'un conducteur peut vous voir.
- Le passager devrait rester assis en tout temps (ne pas se tenir debout dans la poussette).
- Il peut être dangereux d'utiliser des pièces de remplacement autres que celles fournies ou approuvées par le fabricant.
- Always keep fingers away from moving parts when folding, unfolding, or adjusting the stroller to prevent entrapment or pinching.
- Cette poussette devrait être utilisée dans la position la plus allongée jusqu'à ce qu'un enfant puisse être assis sans aide, retourner, ou se faire monter sur ses mains et genoux.

ADVERTENCIA:

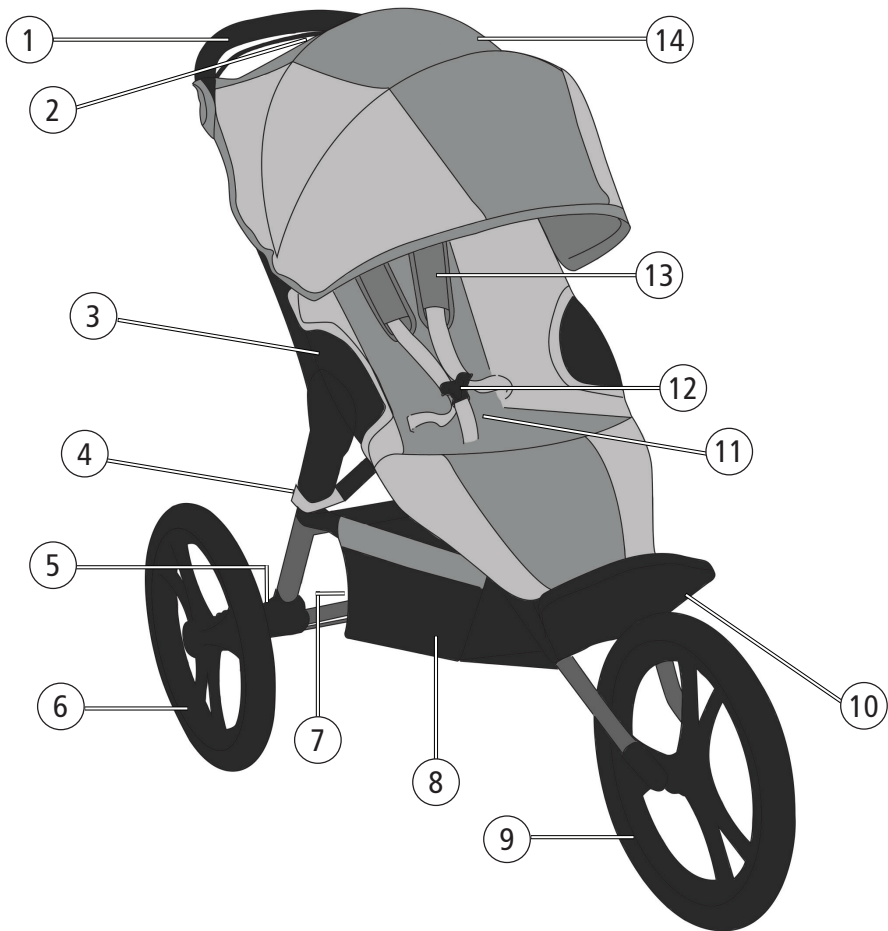
Cochecito Simple

- Este cochecito es para un niño.
 - Este producto está indicado desde 6 meses hasta los 5 años - peso máximo 75 lbs/34 kg.
 - La carga total del peso recomendada para este cochecito es 87 lbs/40 kg (75 lbs/34 kg en asiento, 2 lbs/1 kg en bolsillo del asiento, y 10 lbs/4,5 kg en cesta).
-
- ADVERTENCIA: Este cochecito no está diseñado para la carrera, el patinaje o el patinaje en línea.
 - ADVERTENCIA: Nunca deje su niño desatendido.
 - ADVERTENCIA: Use siempre el arnés de seguridad.
 - ADVERTENCIA: El niño puede resbalar por las aperturas de las piernas y estrangularse. Nunca use el cochecito en la posición reclinada a menos que el arnés de seguridad esté correctamente abrochado.
 - ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los sistemas de fijación o dispositivos de seguridad están perfectamente enganchados antes de su uso.
 - ADVERTENCIA: Para evitar la herida, guarde su niño lejos del cochecito cuando desdoblándolo y doblando este producto.
 - ADVERTENCIA: No deje a su infante jugar con este producto.
 - ADVERTENCIA: Los bolsas o accesorios, o ambos, puestos en el cochecito pueden hacer que este llegue a ser inestable.
 - ADVERTENCIA: Cualquier carga enganchada al manillar afecta a la estabilidad del cochecito o silla de paseo.
 - El peso máximo aconsejado para el bolsillo del asiento es de 2 lbs/1 kg. y el de la cesta de 10 lbs/4,5 kg. El exceso de peso puede desestabilizar el cochecito y poner en peligro la seguridad del niño.
 - Este cochecito no está pensado para llevar a niños en tramos de escaleras. La garantía no cubre los daños ocasionados al cochecito por esta causa.
 - No deben utilizarse accesorios no aprobados por el fabricante y/o distribuidor.
 - Tenga cuidado con los coches: nunca dé por hecho que un conductor puede verle.
 - El niño debe permanecer sentado en todo momento (no debe ponerse de pie en el cochecito).
 - Puede no ser seguro usar recambios no proporcionados o aprobados por el fabricante.
 - Este cochecito no sustituye por una cuna o una cama. Si su infante debe de dormir, ello debería ser colocada en un cochecito de niño conveniente, la cuna, o la cama.

English

Français

Español



	<u>FEATURES</u>	<u>TRAITS</u>	<u>CARACTERÍSTICAS</u>
①	Handlebar	Poignée	Manillar
②	Hand Brake	Frein de main	Freno de mano
③	Accessory Mounting Bracket	Accessoire de fixation de montage	Soporte de montaje accesorios
④	Safety Strap	Courroie de sécurité	Correa de seguridad
⑤	Rear Wheel Release Button	Roues arrière bouton de déverrouillage	Botón de liberación de la rueda
⑥	Rear Wheel	Roues arrière	Rueda trasera
⑦	Parking Brake	Frein	Freno pedal
⑧	Storage Basket	Panier	Cesta de almacenaje
⑨	Front Wheel	Roue avant	Rueda delantera
⑩	Footplate	Repose-Pied	Reposapiés
⑪	Fold Handle	Courroie de plier	Manija de doblar
⑫	Harness Buckle	Boucle de harnais	Hebilla de arnés
⑬	Harness Pads	Epaulettes de harnais	Almohadilla de arnés
⑭	Canopy	Auvent	Toldo

English

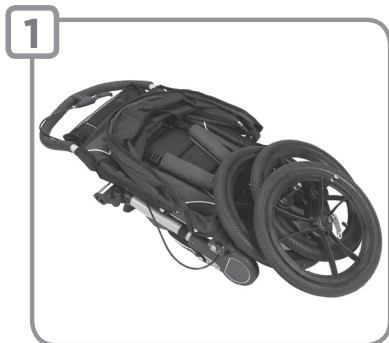
Français

Español

English

Français

Español



FRAME

- 1 Unpack the stroller from the box and set the wheels aside.
- 2 Pull Handlebar [1] up and away from fork tips.

CADRE

- 1 Déballer la poussette de la boîte et mettre les roues arrières de côté.
- 2 Lever le guidon [1] vers le haut et loin des pointes de la fourche.

CHASIS

- 1 Saque el cochecito de su caja y aparte las ruedas.
- 2 Hale el manubrio [1] hacia arriba y al lado contrario de la horquilla.

 **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.



English

Français

Español

3 Lay stroller flat so that both ends are resting on the floor. The stroller frame will click into place.

4 Turn stroller over. Snap red safety strap [4] to frame below the fold mechanism on both sides.

3 Déposer la poussette à plat pour que les deux extrémités soient sur le plancher. Le cadre de la poussette s'enclenchera en place.

4 Retourner la poussette. Joindre les courroies de sécurité [4].

3 Coloque el cochecito plano de forma que ambos extremos queden sobre el suelo. El chasis hará clic cuando esté bien ajustado en su lugar.

4 Coloque el cochecito en la posición de sentado. Abroche la correa roja de seguridad [4] al chasis, bajo el mecanismo de doblado, antes de su uso.

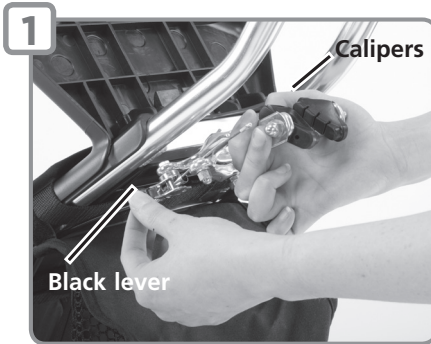
⚠ MISE EN GARDE: Assurez-vous que la courroie de sécurité est attachée fermement au cadre avant d'utiliser la poussette!

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los dispositivos de seguridad están activados antes del uso.

English

Français

Español



FRONT WHEEL

Installation

- 1 Lay stroller on its back so the Handlebar [1] is resting on the floor. Squeeze the two brake calipers together and push the black lever backwards to open brake pads. Release calipers so that they spring open.
- 2 Insert Front Wheel [9] into the fork tips by aligning the axle flats with the fork tip flats. Tighten by turning the wheel lever clockwise while holding the opposite side of the skewer.

ROUE AVANT

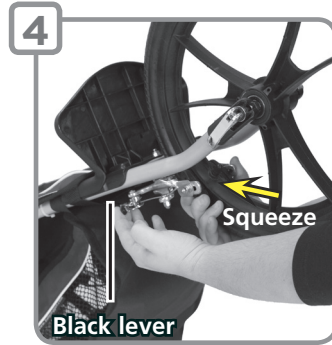
Installation

- 1 Pour installer, serrez les deux calibres de frein ensemble et poussez vers l'arrière le levier noir pour ouvrir des garnitures de frein. Libérez les calibres de sorte qu'ils jaillissent ouvert.
- 2 Insérez la roue avant [9] dans les bouts de fourchette en alignant les appartements d'axe avec les appartements de bout de fourchette. Serrez en tournant le levier de roue dans le sens des aiguilles d'une montre tout en tenant le côté opposé.

RUEDA DELANTERA

Instalar

- 1 Encaje las dos mordazas de freno juntas y tire de la palanca negra hacia atrás para abrir las pastillas de freno. Destrabe las mordazas para que se abra el resorte.
- 2 Inserte la rueda [9] delantera en las puntas de la horquilla alineando las caras planas del eje con las de la horquilla. Apriete girando la palanca de la rueda en el sentido de las agujas del reloj mientras sostiene el lado opuesto.



English

Français

Español

- 3 Close the wheel lever by pushing it flush against the tubing. Be sure not to over tighten.
- 4 Squeeze the two brake calipers together against the wheel rim. Pull the black lever forward to close the brake pads.

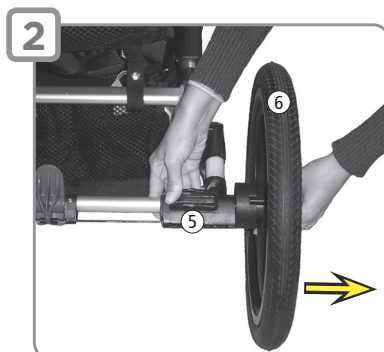
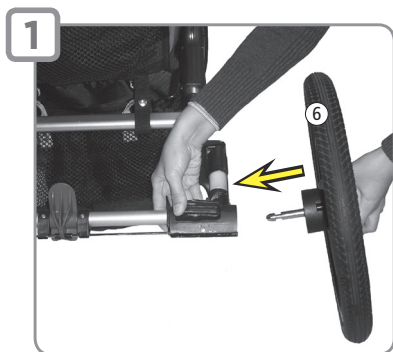
- 3 Fermez le levier de roue en le poussant affleurant contre la tuyauterie. Soyez sûr pas à fini serrent - la pression légère est nécessaire pour fermer le levier de roue. Vous ne devriez pas tendre pour se fermer.
- 4 Serrez les deux calibres de frein ensemble contre la jante en métal de la roue avant et renversez le levier noir expédie aux garnitures de frein étroites.

- 3 Cierre la palanca de la rueda empujándola a ras contra los tubos. Asegúrese de no apretar demasiado (se necesita una presión leve para cerrar la palanca de la rueda). No debe hacer fuerza para cerrar.
- 4 Encaje las dos mordazas de freno en el borde de metal de la rueda delantera y empuje la palanca negra hacia adelante para cerrar las pastillas de freno.

English

Français

Español



REAR WHEELS

1 Installation

- Align the Rear Wheel [6] axle with the wheel mount on the stroller frame and insert it into the wheel mount until it clicks into place.
- Gently pull on the Rear Wheel [6] to make sure it is properly attached.

2 Removal

- While pressing the Wheel Release Button [5], gently slide the Rear Wheel [6] out of the wheel mount.

ROUES ARRIÈRES

1 Installation

- Aligner l'essieu de la roue arrière [6] avec la monture de la roue sur le cadre de la poussette et insérer-le dans la monture de la roue jusqu'à ce qu'elle clique en place.
- Tirer doucement sur la roue pour vous assure que la roue arrière [6] est bien verrouillée en place.

2 Enlèvement

- Tout en poussant le bouton de déverrouillage de roue arrière [5], faire sortir doucement la roue arrière [6] de la monture de la roue.

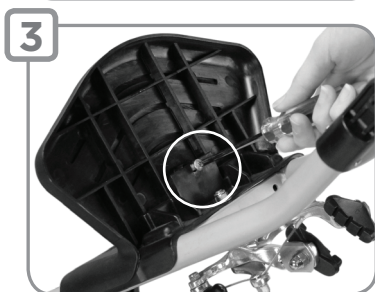
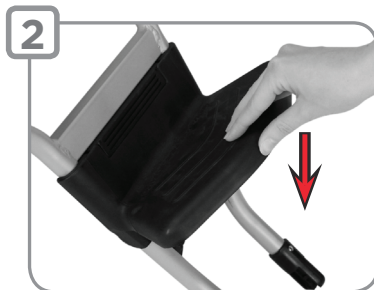
RUEDAS TRASERAS

1 Instalar las ruedas traseras

- Alinee el eje de la rueda trasera [7] con su entrada en el chasis.
- Deslice el eje en la entrada de la rueda hasta que haga clic una vez que esté en su sitio. Tire suavemente de la rueda [7] para asegurarse de que queda bloqueada en su sitio.

2 Desmontar las ruedas traseras

- Presione el botón de liberación de la rueda [6] al mismo tiempo que tirando la rueda [7] para sacarla del chasis.



English

Français

Español

FOOTPLATE

- 1 Insert Footplate [10] tab into the footplate mounting bracket on the stroller frame above the front wheel.
- 2 Snap down onto stroller frame.
- 3 Using a Phillips head screwdriver, attach footplate mounting bracket with screw supplied (you will find the screw in the bag with the instructions).

REPOSE-PIED

- 1 Insérer la languette du repose-pied [10] dans la fente pour faire tenir le repose-pied.
- 2 Avec les boutons pression attacher au cadre de la poussette.
- 3 Avec un tourne-vis à tête Phillips, attacher le repose-pied au cadre de la poussette avec la vis fournie. (Vous trouverez la vis dans le sac avec les instructions).

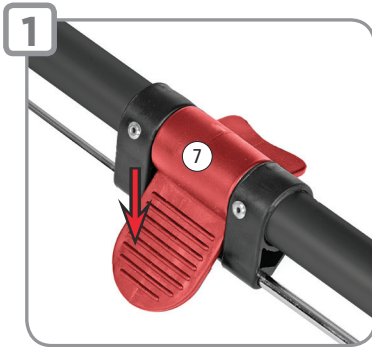
REPOSAPIÉS

- 1 Inserte la pestaña del reposapiés [10] en la ranura de soporte.
- 2 Encájelo a presión sobre el chasis.
- 3 Con ayuda de un destornillador de cabeza phillips, fije el reposapiés al chasis del asiento con el tornillo suministrado. (Encontrará el tornillo en la bolsa de las instrucciones.)

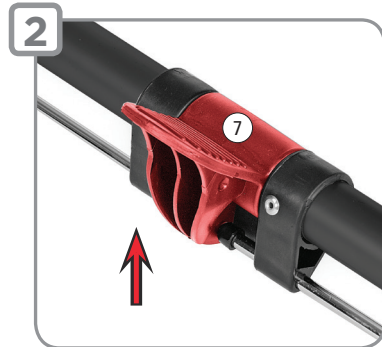
English

Français

Español



Engaged / Engagé / Activado



Disengaged / Désengagé / Desactivado

PARKING BRAKE

- 1 Simply push the Parking Brake [7] pedal down to engage the brakes.
- 2 Lift it up to release.

FREIN

- 1 Presser simplement la pédale de frein [7] vers le bas pour engager le frein
- 2 Relever pour le relâcher.

FRENO

- 1 Simplemente pise el freno pedal [7] hacia abajo para activar el freno de estacionamiento
- 2 Tire hacia arriba para desactivarlo.



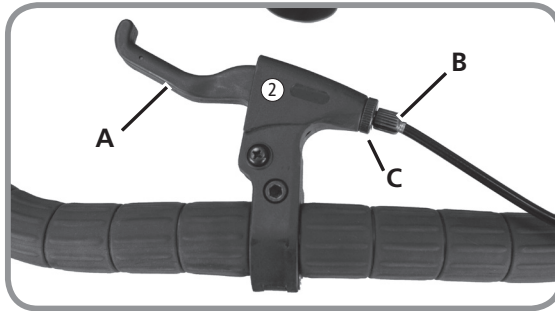
WARNING: Engage the parking device before loading and unloading a passenger.



MISE EN GARDE: Employer le dispositif de stationnement lorsque vous embarquez et débarquez un passager.



ADVERTENCIA: Active siempre el sistema de frenado al subir y bajar al niño.



English

Français

Español

HAND BRAKE

- Your stroller is equipped with a Hand Brake [2] for your jogging convenience.

Adjusting the hand brake: If you do not have good braking action, simply squeeze the brake handle (A) five or six times. If the problem persists, loosen the brake's cylinder ring (B) to adjust the small ring (C) and then move the small ring away from the handle to tighten the cable. (Please do not over tighten!) To lock the rings, tighten the cylinder ring (B) against the handle while holding the small ring (C) in place.

FREIN DE MAIN

- Votre poussette est équipée d'un frein de main [2] pour votre convenance.

Ajustement du frein de main: Si vous n'avez pas bon freinant l'action, serrez simplement la poignée de frein (a) cinq ou six fois. Si le problème persiste, détachez l'anneau du cylindre de frein (b) pour ajuster le petit anneau (c) et puis pour déplacer le petit anneau à partir de la poignée pour tendre le câble. (Svp au-dessus de ne serrez pas!) Pour fermer à clef les anneaux, serrez l'anneau de cylindre (b) contre la poignée tout en tenant le petit anneau (c) en place.

FRENO DE MANO

- Su silla de paseo está equipada con un freno de mano [2] que puede utilizar al trotar si es necesario.

Ajuste del freno de mano: Si los frenos no reaccionan bien, simplemente apriete la maneta del freno (A) cinco o seis veces. Si el problema continua, afloje el anillo del cilindro del freno (B) para ajustar el anillo pequeño (C) y luego extráigalo de la maneta para apretar el cable. (No apriete demasiado) Para bloquear los anillos, apriete el anillo del cilindro (B) contra la maneta mientras sostiene el anillo pequeño (C) en su sitio.

English

Français

Español



1 Squeeze the Hand Brake [2] to give you better control over your stroller while jogging or running.

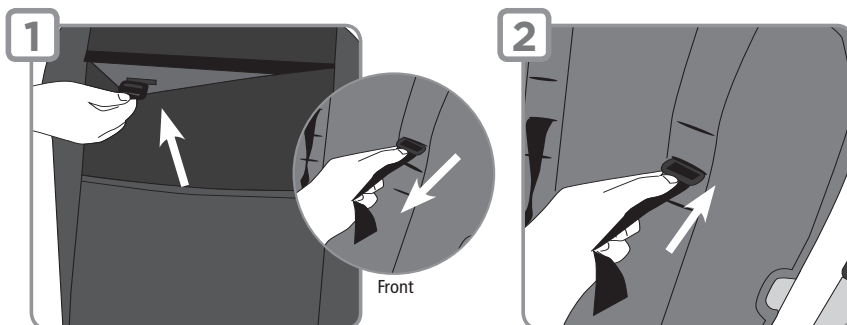
2 To rotate the hand brake's position on the handlebar, loosen the bolt using an Allen wrench. Rotate the hand brake assembly on the handlebar until it is in comfortable position. Tighten the bolt to secure the brake.

1 Pour employer le frein de main [2] veillez que des garnitures de frein sont correctement installés. Serrez le frein de main pour te donner un meilleur contrôle de votre poussette tout en pulsant ou en courant.

2 Pour tourner la position de frein de main sur la barre de poignée, détachez le boulon utilisant la clé Allen Fournie. Tournez l'ensemble de frein de main sur le guidon jusqu'à ce qu'il soit en position confortable. Serrez le boulon pour fixer le frein de main.

1 Para utilizar el freno de mano [2] asegúrese de que las pastillas de freno estén instaladas correctamente. Apriete el freno de mano para tener un mejor control sobre la silla de paseo mientras trota o corre.

2 Para rotar la posición del freno de mano en la barra de la maneta, afloje el perno con la llave Allen proporcionada. Rote el conjunto del freno de mano en la barra de la maneta hasta que esté en una posición que le resulte cómoda. Apriete el perno para fijar el freno de mano.



- English
- Français
- Español

SAFETY HARNESS

Adjust Harness Height

- 1 From the back of the seat, open Velcro pocket and locate the plastic square stopper. Turn stopper and pass through the openings in the PE board and seat fabric.
- 2 Reinsert stopper at seat opening closest to child's shoulders. Pass back through seat fabric and PE board. Tug on strap to ensure stopper is engaged. Repeat on both sides.

HARNAIS

Ajustez l'hauteur du harnais

- 1 De l'arrière du siège, ouvrir la poche velcro et localiser le bouchon carré en plastique. Tourner le bouchon et passer à travers les ouvertures de la planche de PE et le tissu du siège.
- 2 Réinsérez le bouchon à l'ouverture du siège la plus proche des épaules de l'enfant. Passez à travers le tissu et la planche PE. Tirez sur la sangle pour assurer que le bouchon est engagé. Répéter l'opération sur les deux côtés.

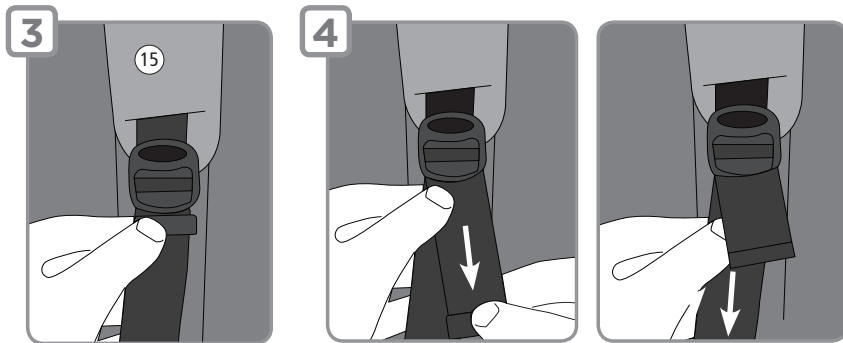
CINTURÓN DE SEGURIDAD

Ajustar la altura del cinturón de seguridad

- 1 Desde la parte trasera del asiento, abra el Velcro y localice el tapón de plástico cuadrado. Gire el tapón y pase a través de las aperturas del respaldo duro y la tela del asiento.
- 2 Vuelva a colocar el tapón en la apertura del asiento más cercana a los hombros del niño. Vuelva a pasar por las aperturas de la tela del asiento y del respaldo duro. Tire de la correa para asegurar que el tapón está activado. Repita en ambos lados.

⚠ WARNING: Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly adjust and fasten safety harness.

⚠ WARNING: Always use the crotch strap in combination with the shoulder straps and waist belt.



Adjust Harness Length

- 3 Slide the Harness Pads [15] up to access plastic guide on strap.
- 4 Hold the plastic guide and pull strap to tighten or loosen.

Ajustez la longueur du harnais

- 3 Glissez les épaulières de le harnais Jusqu'à pouvoir accéder le guidage en plastique sur la sangle
- 4 Tenez le guidage en plastique et tirez sangle pour serrer ou desserrer.

Ajuste la longitud del cinturón

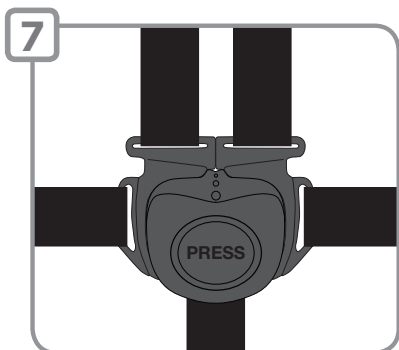
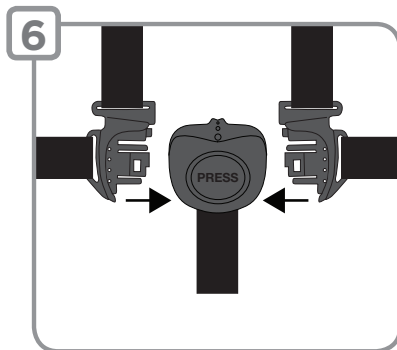
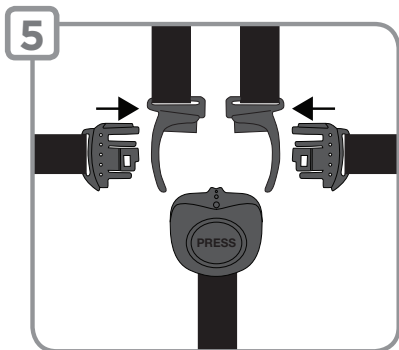
- 3 Deslice las almohadillas del cinturón
- 4 Sujeta la guía de plástico y tire de la correa para apretar o aflojar

⚠ MISE EN GARDE: Prévenir les blessures sérieuses à votre enfant en utilisant le harnais de sécurité.

⚠ MISE EN GARDE: Toujours utiliser la courroie de l'entrejambe en même temps que les baudriers et la ceinture à la taille.

⚠ ADVERTENCIA: Evite lesiones graves por caídas o deslizamientos. Ajuste correctamente y abroche siempre el arnés de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice siempre la correa de entrepierna en combinación con los tirantes y el cinturón.



- English
- Français
- Español

Buckle the Harness

- 5 Insert side strap buckle into harness buckle on both sides.
- 6 Insert connected harness and side strap buckles into the sides of the crotch buckle.

Unbuckle the Harness

- 7 Press button on crotch buckle to release.

Boucler le harnais

- 5 Insérez la sangle de la boucle latérale dans la boucle centrale du harnais sur les deux côtés.
- 6 Insérez l'harnais connectez et les deux sangle de les boucles latérales dans la boucle d'entre jambes.

Déboucler le harnais

- 7 Appuyez sur le bouton de la boucle de l'entre jambes pour libérer

Abroche el cinturón

- 5 Inserte la hebilla de la correa lateral en la hebilla del cinturón en ambos lados.
- 6 Inserte conjuntamente el cinturón de seguridad y las hebillas de las correas laterales en los lados de la hebilla de la entrepierna.

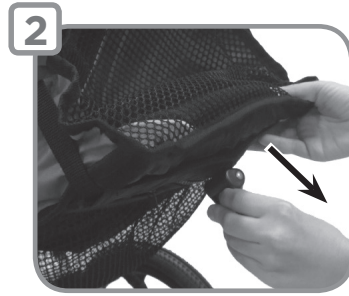
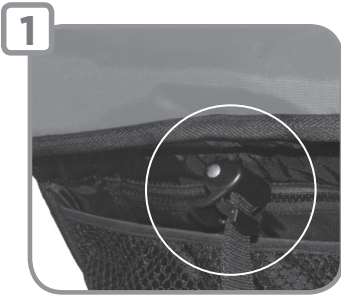
Desabroche el cinturón

- 7 Apriete el botón de la hebilla de la entrepierna para soltar.

English

Français

Español



SEAT RECLINE

- 1 Pinch the clamp behind the seat, and slide it down to desired recline.
- 2 Pull seat down on both sides to match recline position of clamp.
Reverse to return to upright position.

SIÈGE INCLINABLE

- 1 Presser les pinces derrière le siège et sur la section maille du siège et glisser les sur la courroie d'inclinaison à la position désirée.
- 2 Baisser le siège sur les deux côtés pour qu'il soit au même niveau que les pinces. Refaire les étapes à l'inverse pour retourner à la position verticale.

RECLINACIÓN DE ASIENTO

- 1 Presione la pinza de detrás del asiento y deslícela hacia abajo hasta alcanzar el grado deseado de inclinación.
- 2 Baje ambos lados del asiento hasta alcanzar la inclinación de la pinza. Invierta el procedimiento para volver a la posición inicial.



Weather Cover: If desired, pull weather cover down and over the seat back mesh. Secure firmly over both sides of seat. When not in use, roll weather cover up and fasten with elastic loop and barrel provided under the top of the seat fabric.

Housse Protectrice: Si désiré, tirer la housse protectrice par-dessus le dos du siège en filet. Attacher fermement sur les deux côtés du siège. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rouler la housse et attacher avec les boucles élastiques et attaches fournies sous le tissu au haut du siège.

Capa de lluvia: Si lo desea, retire la capa de lluvia hasta la parte de redcilla de detrás del asiento. Asegúrela bien en ambos lados del asiento. Cuando no la use, enróllela y sujétela con la goma elástica en el toldo del cochecito.



- English
- Français
- Español

BASKET REMOVAL

- 1 From the front of the stroller: Unfasten Velcro® on lower seat fabric to expose the bottom front portion of frame. Unfasten Basket Velcro® from around the frame tubing. Velcro® seat fabric back to stroller frame once complete.
- 2 From the rear of the stroller: Unsnap the top snaps of the Basket [8] from around the frame tubing above the middle crossbar. Unsnap the bottom snaps of the basket from around the frame tubing below the middle crossbar.

ENLEVER LE PANIER

- 1 Du devant de la poussette, défaire les boutons-pression du bas du tissu du siège pour exposer la portion du bas du cadre. Défaire les courroies Velcro® du panier d'autour du tube de cadre. Réattacher les boutons-pression du tissu du siège lorsque terminé.
- 2 Depuis l'arrière de la poussette, défaire les boutons-pression du haut du panier [8] d'autour du cadre au-dessus de la barre transversale du milieu. Défaire les boutons-pression du bas du panier d'autour du cadre sous la barre transversale du milieu.

QUITAR LA CESTA

- 1 Desde la parte de atrás de cochecito: Desabroche los automáticos superiores e inferiores de la cesta [8] que se encuentran por encima y por debajo de los tubos cruzados del chasis.
- 2 Desde la parte delantera del cochecito: Desabroche la parte de debajo de la tela del asiento para dejar al descubierto la parte de frontal inferior del chasis del cochecito. Desabroche el Velcro® de la cesta de alrededor del tubo del chasis. Abroche de nuevo los automáticos del asiento una vez terminado.

English

Français

Español



CANOPY

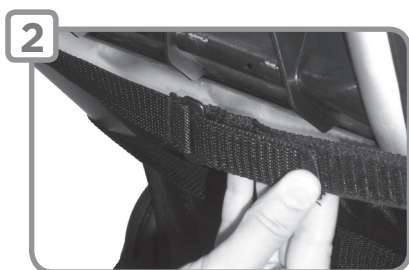
- 1 Unsnap seat frame to reveal mounting bracket location. Use a Phillips head screwdriver to attach Canopy [14] bracket to frame.
- 2 Wrap straps around frame and snap together.
- 3 Velcro® canopy strap around frame and back to the top of the canopy.

AUVENT

- 1 Détacher le siège du cadre pour révéler les trous de montage pour les supports de l'auvent. Avec un tourne-vis à tête Phillips attacher au cadre avec les vis à support.
- 2 Enrouler les courroies de l'auvent autour du cadre de la poussette et attacher ensemble avec bouton pression.
- 3 Enrouler la courroie Velcro® de l'auvent autour du cadre.

TOLDO

- 1 Desabroche la estructura del asiento para localizar la ubicación del puerto de montaje. Use un destornillador Phillips para fijar el soporte del toldo [14] en el marco del cochecito.
- 2 Coloque las cintas alrededor del marco y abróchelas.
- 3 Coloque la cinta de Velcro® del toldo alrededor del marco del cochecito.



SEAT

- 1 Attach seat fabric using snaps along the frame.
- 2 Secure the straps around the bottom of the frame behind the front wheel. Thread through the D-ring and attach using the Velcro®.
- 3 Make sure the straps are securely attached to the frame before use.

SIÈGE

- 1 Attacher le tissu du siège au cadre en alignant les boutons pression du cadre et du tissu. Commencer par le bouton pression du haut et descendre le long du cadre.
- 2 Attacher les courroies du siège autour de la base du cadre, en arrière de la roue avant. Enfiler une courroie du siège dans l'anneau en D de l'autre courroie et attacher les deux côtés Velcro® ensemble fermement.
- 3 Assurez-vous que les anneaux de la courroie de pliage soient bien attachés au cadre avant l'utilisation.

ASIENTO

- 1 Afiance la tela del asiento al chasis alineando y abrochando los automáticos de la tela y el chasis.
- 2 Asegure las tiras alrededor de la parte inferior del chasis, tras la rueda frontal. Pase una tira del asiento por la pieza en forma de D y ajuste ambos laterales de Velcro® con firmeza.
- 3 Asegúrese de que las anillas de la tira de plegado están sujetas al chasis antes de usar el cochecito.

⚠ WARNING: Always be sure the safety strap is securely snapped onto the frame before using the stroller.

⚠ MISE EN GARDE: Attacher les boutons-pression de la courroie de sécurité rouge sous le mécanisme de pliage avant l'utilisation.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la tira de seguridad está bien sujeta al chasis antes de usar el cochecito.

English

Français

Español



QUICK FOLD TECHNOLOGY

- 1 Remove the child from the seat. Unsnap the red Safety Straps [4] from the frame.
- 2 Pull upwards on the "Pull to Fold" Fold Handle [11] with a gentle tug and your stroller will fold in half.

PLIAGE

- 1 Enlevez l'enfant de la place. Enlevez des courroies de sécurité rouges [4] de la charpente.
- 2 Tirez en haut sur la courroie de plier [11] avec une résistance douce.

DOBLADO

- 1 Quite al niño del asiento. Desabroche del marco la cinta de seguridad roja [4].
- 2 De un tirón hacia arriba de la cinta que lleva escrito "Pull to Fold" [11] y el cochecito se doblará por la mitad.



CARE & MAINTENANCE

To preserve the longevity of your stroller, it is important to perform simple, regular maintenance. From time to time, make sure that the joints and folding areas are still in good condition. If you hear any squeaking or feel tension, you can take your stroller to a local bike shop for added lubrication. All repairs should only be carried out by an authorized dealer.

Washing

Seat Fabric

- You can machine wash your stroller's seat in cold water with a mild detergent.
- Be sure to remove the metal frame from the seat before washing.
- Do not use solvents, caustic or abrasive cleaning materials.
- To minimize shrinkage, simply reattach the seat to the frame to dry.
- Do not press, iron, dry clean, tumble dry or wring the fabric.
- If the seat covers need to be replaced only use parts from a Baby Jogger Authorized Dealer. They are the only ones that are guaranteed to have been safety tested and designed to fit this seat.

Plastic/Metal Parts

- Wipe clean using a mild soap and warm water.
- You must not remove, dismantle or alter any part of the seat folding mechanism or brakes.

Wheel Care

- The wheels can be cleaned using a damp cloth. They will need to be dried completely with a soft towel or cloth.

Storing

- Sunshine can fade seat fabric and dry out tires, so storing your stroller indoors will prolong its good looks.
- DO NOT store outside.
- Ensure that the stroller is dry before storing for prolonged periods.
- Always store the stroller in a dry environment.
- Store the stroller in a safe place when not in use (i.e. where children cannot play with it).
- DO NOT place heavy objects on top of the stroller.
- DO NOT store the stroller near a direct heat source such as a radiator or fire.

SOIN ET ENTRETIEN

Pour préserver la longévité de votre promeneur, il est important d'exécuter la maintenance simple, régulière. Les pneus sur votre poussette sont remplis de mousse. Même si le P.S.I. est imprimé sur le pneu, vous ne serez jamais capable de les gonfler. De temps en temps, assurez-vous que les articulations et les régions se pliant sont toujours en bon état. Si vous entendez chacun le fait de grincer ou la tension de sens, vous pouvez prendre votre promeneur à un magasin de bicyclette local pour la lubrification ajoutée. Toutes les réparations devraient seulement se faire par un commerçant autorisé.

Lavage

Tissu du siège

- Vous pouvez laver à la machine le siège de votre poussette à l'eau froide avec un détergent doux.
- Assurez-vous d'enlever le cadre de métal du siège avant le lavage.
- Ne pas utiliser de solvant, caustique ou abrasif pour nettoyer.
- Pour éviter le rétrécissement, simplement réattacher le siège au cadre pour le faire sécher.
- Ne pas presser ou repassez, pas de Nettoyage à sec, pas de sècheuse ou d'essorage de tissu.
- Si le couvre-siège a besoin d'être remplacé n'utiliser que les pièces d'un concessionnaire Baby Jogger autorisé. Ce sont les seuls qui sont garantie pour la sécurité et conçu pour ce siège.

Pièces Plastiques/Métal

- Essuyer avec un savon doux et de l'eau chaude.
- Vous ne devez pas enlever, défaire ou modifier aucune partie du mécanisme de pliage du siège ou des freins.

Soin de la roue

- Les roues peuvent être nettoyées avec un linge humide. Elles devront être asséchées complètement avec un serviette ou un linge doux.

Entreposage

- Le soleil peut faire pâlir le tissu du siège et faire sécher les pneus, donc entreposer votre poussette à l'intérieur prolongera sa beauté.
- S'assurer que la poussette est sèche avant de la ranger pour des périodes prolongées.
- Toujours entreposer la poussette dans un endroit sec.
- Ranger la poussette dans un endroit en sécurité lorsque pas utilisé (i.e. où les enfants ne peuvent jouer avec).
- NE PAS placer d'objets lourds sur le dessus de la poussette.
- NE PAS ranger la poussette près d'une source directe de chaleur comme un radiateur ou un feu.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para conservar la vida de su cochecito, es importante realizar el mantenimiento simple y regular. De vez en cuando, asegúrese que las uniones y las zonas plegables se mantengan en buenas condiciones. Si escucha cualquier chirrido o sensación de tirantez, puede llevar su cochecito a una tienda de reparación de bicicletas para lubricarlo. Cualquier reparación debe ser realizada por un distribuidor autorizado.

Español

Lavado

Asiento

- Puede lavar a máquina en agua fría y con un detergente suave el asiento del cochecito.
- Asegúrese de quitar el marco de metal del asiento antes de lavar.
- No utilice disolventes, productos de limpieza cáusticos ni abrasivos.
- Para que encoja lo menos posible sólo tiene que colocar el asiento en el chasis para que se seque.
- No planche o seque en la secadora.
- Si el tapizado de los asientos debe ser reemplazado use partes de un distribuidor autorizado de Baby Jogger. Ellos son los únicos que garantizan que ha pasado controles de calidad y seguridad y diseñada para adaptarse a este asiento.

Partes metálicas y plásticas

- Limpie usando un trapo con jabón suave y agua templada.
- No debe quitar, desmontar o alterar ninguna parte del mecanismo de doblado o los frenos.

Cuidado de las ruedas

- Las ruedas se pueden limpiar con un trapo húmedo. A continuación hay que secarlas completamente con un trapo suave.

Almacenaje

- El sol puede desgastar el color de la tela y secar los neumáticos, de forma que si guarda el cochecito dentro de casa prolongará su buen aspecto.
- NO lo almacene en el exterior.
- Asegúrese de que el cochecito está completamente seco antes de almacenarlo por largos períodos.
- Guarde siempre el cochecito en un entorno seco.
- Guarde el cochecito en un lugar seguro cuando no esté en uso, por ejemplo donde los niños no puedan jugar con él.
- NO coloque objetos pesados sobre el cochecito.
- NO almacene el cochecito cerca de una fuente de calor como un radiador o una chimenea.

BABY JOGGER LIMITED WARRANTY

Baby Jogger's Limited Lifetime Warranty:

- Baby Jogger warrants that the frame is free of manufacturer defects for the lifetime of the product. Manufacturer's defects include but are not limited to the breaking of welds and frame tube damage.
- Textile or soft side materials and all other components shall be warranted for manufacturing defects for one year from the date of purchase (except for tubes and tires).
- Proof of purchase is required to make a warranty claim and the warranty only applies to the original purchaser.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Normal wear and tear
- Corrosion or rust
- Incorrect assembly, or the installation of third party parts or accessories which are not Baby Jogger approved parts and accessories
- Repairs, maintenance and modification that has not been carried out by Baby Jogger approved dealers
- Accidental or intentional damage, abuse or neglect
- Commercial Use
- Improper storage/care of the unit
- Products purchased from the United States or outside of your country.

This warranty specifically excludes claims for indirect, incidental, or consequential damages. The implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose is according to the specific warranty period for this model unit at time of purchase.

Baby Jogger USA has different terms, conditions, models and test criteria. Baby Jogger USA must not be used to get information on specifications or warranty terms. Warranty registration online is only for U.S. customers.

CONTACT INFORMATION:

Each Baby Jogger distributor is responsible for handling warranty claims on products they distribute within their own country. Should a problem arise regarding your Baby Jogger stroller, please contact the distributor of the country from where you purchased. A list of our authorized distributors can be found www.babyjogger.com.



NOTE: When contacting Baby Jogger regarding your stroller, please have your stroller's serial number and manufacturing date ready. It can be found on the right fold mechanism.

GARANTIE LIMITÉE BABYJOGGER

Garantie à vie limitée Baby Jogger's:

- Baby Jogger garantie que le cadre est sans défaut du manufacturier pour la vie du produit. Défauts du manufacturier inclus mais n'est pas limité aux bris de la soudure et aux dommages du tube cadre.
- Tous les matériaux souples (textile) et toutes les autres pièces seront garantie pour des défauts du manufacturier pour un an à partir de la date d'achat (exception pour les pneus et le tube).
- La preuve d'achat originale est requise pour obtenir une réclamation et la garantie est accordé à l'acheteur original seulement.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS:

- Usure normale
- Rouille ou corrosion
- Assemblage incorrect, ou installation de pièces ou des accessoires de parties de tiers qui ne sont pas de pièces et d'accessoires autorisés par Baby Jogger
- Réparations, la maintenance et la modification qui n'a pas été effectuée par de revendeurs autorisés par Baby Jogger
- Dommage accidentel ou intentionnel, abus ou négligence
- Utilisation commerciale
- Mauvais Entreposage / Entretien de l'unité
- Produits achetés des Etats-Unis ou à l'extérieur de votre pays.

Cette garantie exclus spécifiquement toutes réclamations pour dommages indirects, fortuit ou suite à un autre évènement. Les garanties impliquées de valeur commerciale et d'aptitudes pour un but particulier se rapporte à la période de garantie spécifique pour ce modèle lors de l'achat.

Baby Jogger USA a des termes, des conditions, des modèles et des critères d'essai différents. Il ne faut pas contacter Baby Jogger USA pour obtenir l'information sur des spécifications ou des termes de garantie. L'enregistrement de garantie en ligne est seulement pour des clients américains.

INFORMATION DE CONTACT :

Chaque distributeur de Baby Jogger est responsable de traiter des revendications de garantie sur des produits qu'ils distribuent dans leur pays propre. S'il arrive un problème quant à votre poussette de Baby Jogger, entrez s'il vous plaît en contact avec le distributeur du pays d'où vous l'avez acheté. Une liste de nos distributeurs autorisés peut être trouvée en ligne au : www.babyjogger.com.



REMARQUE : En entrant en contact avec votre distributeur Baby Jogger quant à votre poussette, s'il vous plaît ayez le numéro de série de votre poussette et la date industrielle prête. Il est trouvé sur le montant vertical inférieur d'arrière de l'encadrement, au-dessus de la roue droite.

GARANTÍA LIMITADA BABYJOGGER

Garantía limitada de por vida de BabyJogger:

- Baby Jogger garantiza que el chasis está libre de defectos de fábrica durante la vida útil del producto. Los defectos de fábrica incluyen, entre otros, la rotura de los radios y los daños en los tubos del chasis.
- Los textiles y el resto de componentes cuentan con una garantía de defectos de fábrica de un año desde la fecha de compra (salvo los tubos y los neumáticos).
- La prueba de compra es imprescindible a la hora de hacer cualquier reclamación. La garantía sólo es válida para el comprador original.

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- Desgaste normal
- Corrosión u óxido
- Montaje incorrecto o instalación de piezas o accesorios de tercero que no son las piezas o los accesorios autorizados por Baby Jogger
- Reparación, el mantenimiento y la modificación que no ha sido realizada por los distribuidores autorizados por Baby Jogger
- Daño, abuso o negligencia accidental o intencional
- Uso comercial
- Almacenaje/cuidado incorrectos de la unidad
- Productos comprados de los Estados Unidos o fuera de su país.

Esta garantía excluye específicamente las reclamaciones por daños indirectos, incidentales o consecuentes. La garantía implícita de comerciabilidad y adecuación para un propósito particular, está de acuerdo con el período de garantía específico para este modelo de la unidad al momento de la compra.

Baby Jogger USA tiene términos, condiciones, modelos y criterios de prueba diferentes. No póngase en contacto con Baby Jogger USA para la información de datos específicos o condiciones de la garantía. El registro de la garantía en línea es sólo para clientes estadounidenses.

INFORMACIÓN DE CONTACTO:

Cada distribuidor de Baby Jogger es responsable de manejar reclamaciones de la garantía para los productos que ellos distribuyen dentro de su propio país. Si viene un problema en cuanto a su cochecito de Baby Jogger, por favor póngase en contacto con la distribuidor del país de donde usted lo compró. Una lista de nuestras distribuidores autorizadas puede ser encontrada en línea al: www.babyjogger.com.



NOTA: Cuando se comunique con distribuidor de Baby Jogger con respecto a su silla de paseo, por favor tenga el número de serie y la fecha de fabricación a mano. Los puede encontrar en la parte inferior trasera de la estructura vertical, por encima de la rueda derecha.



*Distributed in Canada by/Distribué au Canada par:
Brands in Motion Inc.*

*300 Ambassador Drive • Mississauga, Ontario • L5T 2J3
Toll Free: 1.866.774.7177 T: 905.795.3154 • F: 905.795.8988
www.babyjogger.ca*

WELCOME
to the family!

Join the conversation.
facebook.com/babyjogger



baby
jogger®

The Baby Jogger Company

*8575 Magellan Parkway, Suite 1000 • Richmond, VA 23227
T: 800.241.1848 • F: 804.262.6277 • www.babyjogger.com*